

MADISON

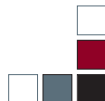
HAMBURG



Mein Hotel

My hotel

HAUSPROSPEKT | BROCHURE



WELCOME You're



I enjoy being a hostess with all my heart and soul. I love to spoil my guests and it pleases me to see when they are content and feel at home. The entrepreneur Philipp Rosenthal once said: »Whoever stops wanting to be better, has stopped being good.« I want to be the best for my guests. That's why I run my hotel myself. Every day

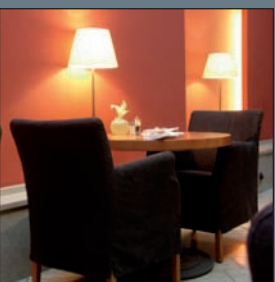
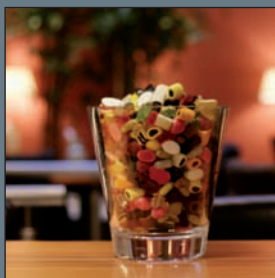
persönlich um meine Gäste, darum, dass alle Details perfekt stimmen, verbessert oder erneuert werden, und um meine Mitarbeiter. Denn nur wenn auch sie sich mit dem gleichen Engagement und mit ganzem Herzen um das Wohl meiner Gäste kümmern, ist mein Hotel so, wie ich es mir wünsche: großzügig und persönlich, mit einer ungezwungenen Atmosphäre und in allen Bereichen, jeden Tag neu.

Marlies Head

1

Ich bin mit Herz und Seele Gastgeberin. Ich liebe es, meine Gäste zu verwöhnen, und es macht mir Freude zu sehen, dass sie zufrieden sind und sich wohl fühlen. Der Unternehmer, Philipp Rosenthal sagte einmal: »Wer aufgehört hat, besser zu werden, hat aufgehört, gut zu sein«. Und ich möchte für meine Gäste die Beste sein. Deshalb führe ich mein Haus selbst. Ich kümmere mich jeden Tag

I personally look after my guests checking whether everything is perfect, needs improvement or must be replaced and I take care of my staff. For only when they are also so wholly committed to the comfort of our guests, is my hotel as I want it to be – generous and personal with a casual atmosphere and new in all areas every day.



Up to 110 m² bis

- Studio 35 m²
- Loft 50 m²
- Hampton Loft mit Himmelbett
- Suite 70 m² : separater Schlafbereich
- Penthäuser:
- Harbour Light 90 m²
- Top of Town 110 m² mit Dachterrasse

Räume zum Leben und Durchatmen – das ist die passende Beschreibung für die 166 Zimmer, die das Madison Hotel Hamburg bietet. Außergewöhnlich groß, hell und mit einem am Menschen orientierten Detailreichtum versehen, sind diese Räume eine wirkliche Wohltat. Großzügigkeit ist das Credo des Hauses, das Ihnen auch bei der umfangreichen und hochwertigen Ausstattung, den edlen Materi-

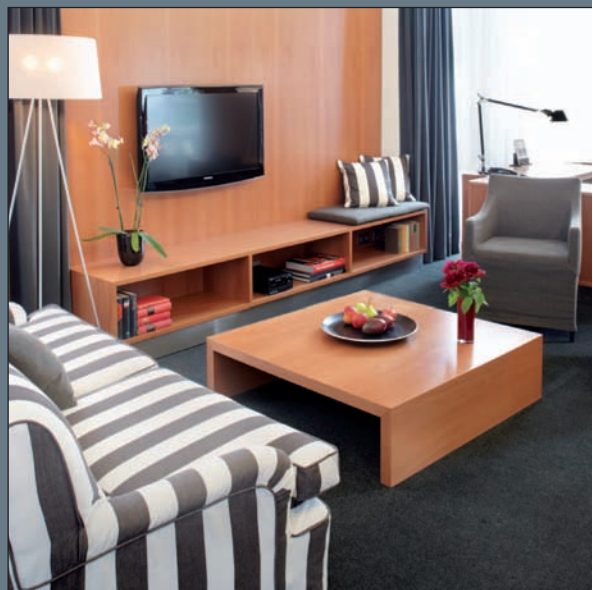
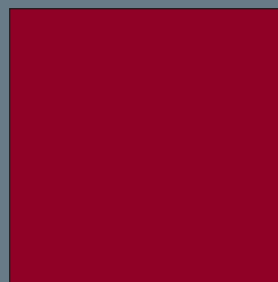
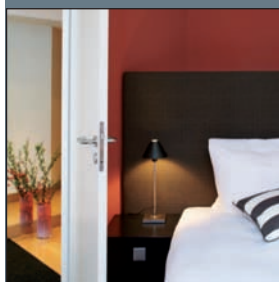
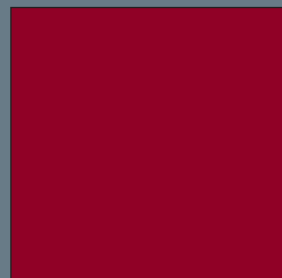
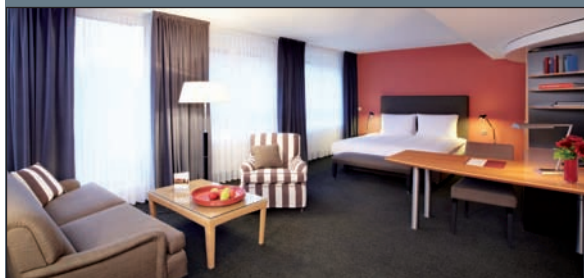
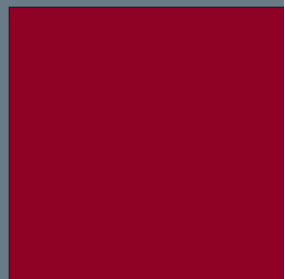
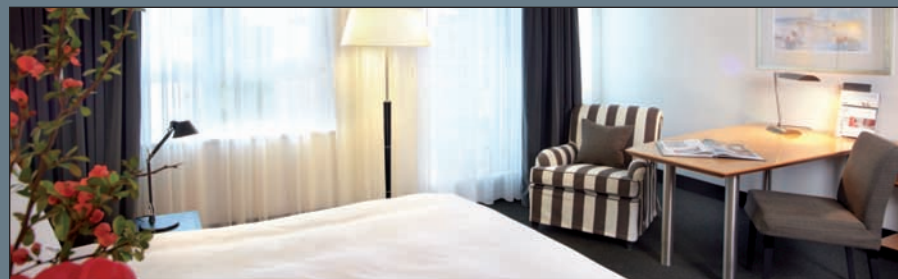
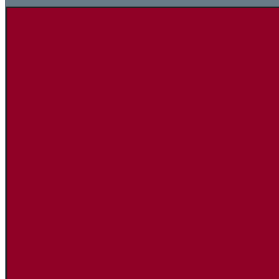
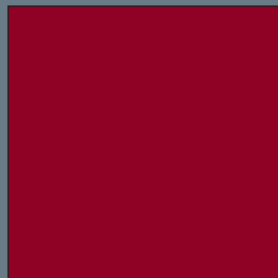
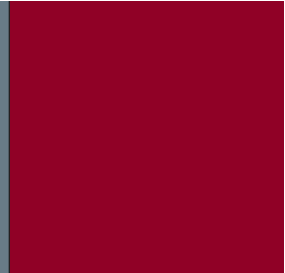
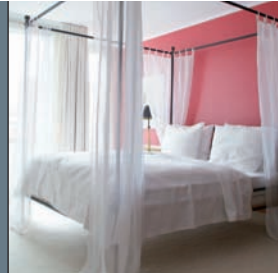
alien und der herzlichen Aufmerksamkeit des Service begegnet. Jeder Raum verfügt über eine Küchenzeile, einen Wohn- und Schlafbereich und einen Arbeitsplatz zur individuellen Nutzung. Ob separate Schlafbereiche, Gästezimmer und Bäder oder eine große Dachterrasse mit traumhaftem Blick über die Dächer Hamburgs – Ihre persönlichen Wünsche haben im Madison Hotel Hamburg ihren Raum.

Rooms to live and breathe in is the appropriate description of the 166 rooms the Madison Hotel Hamburg has to offer. Exceptionally large, light and loaded with details that cater to real people and their needs, these rooms really do you good. Generosity is the credo of the hotel and you encounter this in the extensive and high-quality furnishings,

alien und der herzlichen Aufmerksamkeit des Service begegnet. Jeder Raum verfügt über eine Küchenzeile, einen Wohn- und Schlafbereich und einen Arbeitsplatz zur individuellen Nutzung. Ob separate Schlafbereiche, Gästezimmer und Bäder oder eine große Dachterrasse mit traumhaftem Blick über die Dächer Hamburgs – Ihre persönlichen Wünsche haben im Madison Hotel Hamburg ihren Raum.



- Studio 35m²
- Loft 50m²
- Hampton Loft with four-poster bed
- Suite 70m²: separate sleeping area
- Penthouses:
- Harbour Light 90m²
- Top of Town 110m² with roof-top terrace



Details für Details

Klimaanlage, begehbarer Balkon, Fensterfront,
viel Schrank- und Stauraum, Queen- und King-Size-Betten, Safe
Bad: Badewanne, Kosmetikspiegel, Bademantel, Föhn, großer Waschtisch
Arbeitsplatz: 2 Telefone, Mailbox, Fax- und Laptop-Anschluss, Sky-TV, Hi-Fi-Radio
Küchenzeile: großer Kühlschrank, Geschir, Besteck, zwei Herdplatten,
Kaffee, Tee und Schokolade zum Selbstaufkochen



Selbstverständlich bieten alle Räume den gewohnten Komfort eines First Class Hotels. Das Madison Hotel Hamburg möchte Sie darüber hinaus verwöhnen. Details, die das Leben leicht und angenehm machen, lassen den Raum zu einem Ort der Behaglichkeit werden. So gehört die hochwertige und voll ausgestattete Küchenzeile genauso dazu wie das angenehme und auf alle Bereiche fein

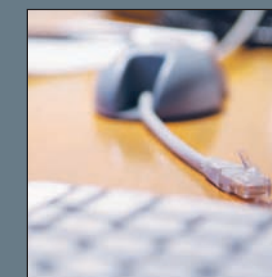
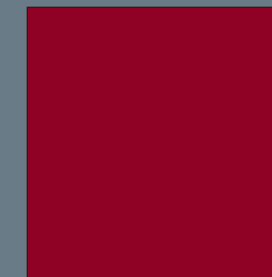
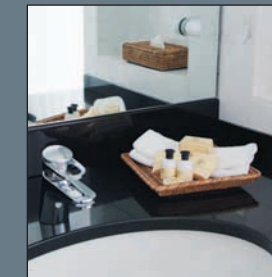
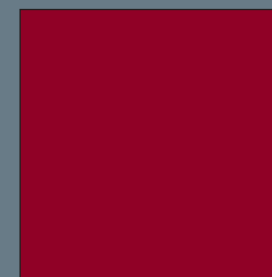
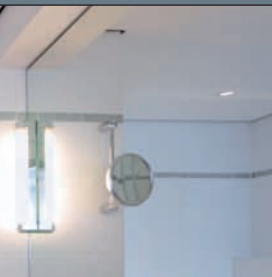
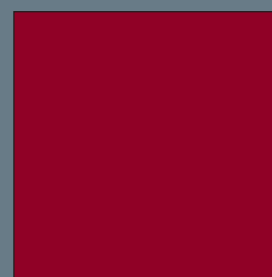
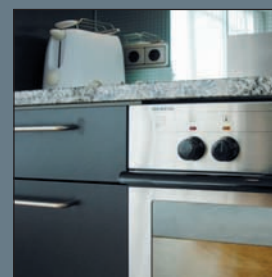
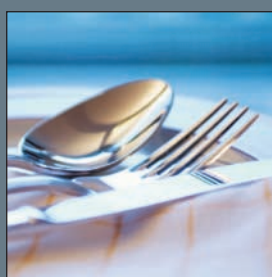
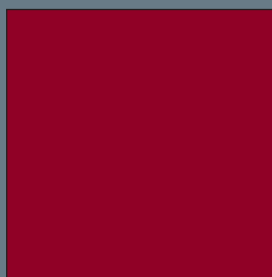
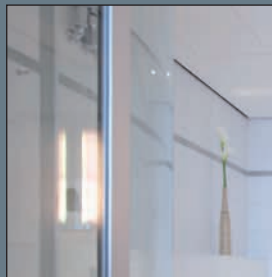
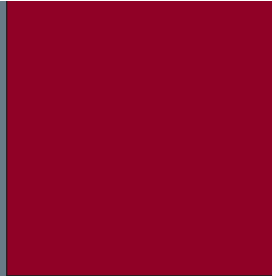
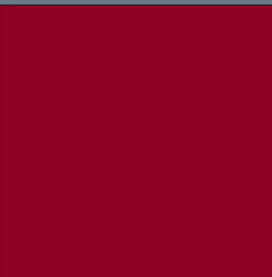
abgestimmte Licht. Der mit modernster Technik ausgestattete Arbeitsplatz lässt Sie entspannt arbeiten, denn auch der Schreibtisch hat eine komfortable Größe und der Zugriff auf die Internetvarianten ist leicht und bequem. Viel Stauraum, einen großen Waschtisch, Ablageflächen, flauschige Bademäntel, Safe, Premiere-TV und vieles mehr bietet das Madison Hotel Hamburg – praktisch wie zu Hause.

Naturally all rooms offer the usual comfort of a first class hotel. The Madison Hotel Hamburg, however, would like to spoil you beyond the usual. Details, that make life light and pleasant create a inviting atmosphere. A high-quality and fully equipped kitchenette is just as much a part of this as is agreeable and finely tuned lighting in all areas. A

working space with state-of-the-art technology make working a pleasure as even the desk has a comfortable size and internet access is easy. Plenty of storage space, a large bathroom sink, plush bathrobes, hair-dryers, a safe, Premiere-TV, and much more – being at the Madison Hotel Hamburg is practically like being at home.



Air-conditioning,
accessible balcony,
window front, plenty of
closet and storage space,
queen and king-sized beds
Bath: bathtub, cosmetic
mirror, bathrobe, hairdryer,
large sink
Working space: 2 telephones,
answering machine, fax and
laptop connections, Sky-TV,
stereo system, safe
Kitchenette:
large refrigerator, dishes,
silverware, stove, coffee,
tea and hot chocolate for
self-preparation



Lebensart Longstay

Einkaufsservice,
24-Stunden-Rezeption,
Brötchenservice mit Tageszeitung,
Faxgerät, CD- und DVD-Spieler
Schuhputzmaschine,
Wäsche- und Reinigungsservice,
Business-Corner,
Gästewaschräume mit Waschmaschine,
Trockner und Bügeleisen,
Eiswürfelbereiter



Ob Sie einen Tag, mehrere Wochen oder Monate als Gast im Madison Hotel Hamburg verbringen möchten, Sie werden das gleiche, umfangreiche und hochwertige Leistungsangebot vorfinden, das auf alle Ihre verschiedenen und individuellen Anforderungen und Ansprüche zugeschnitten ist. Sie haben die Wahl, ob Sie im exzellenten Hotelrestaurant speisen oder Ihre Besorgungen vom Ein-

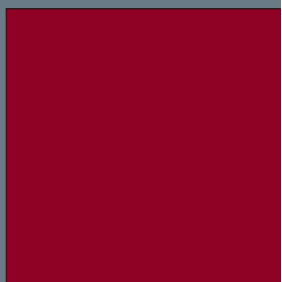
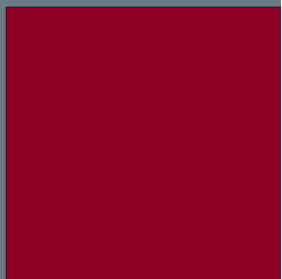
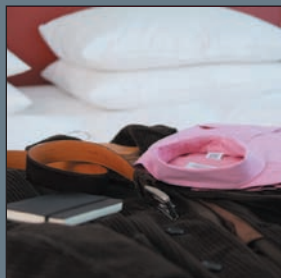
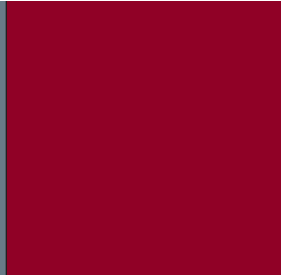
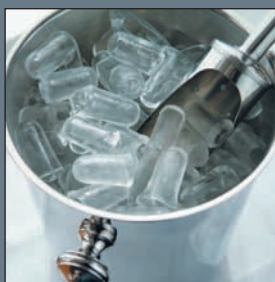
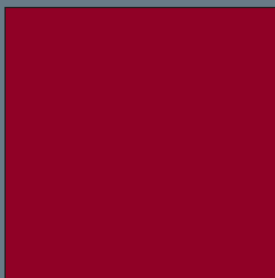
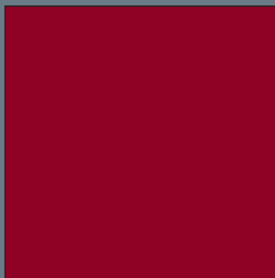
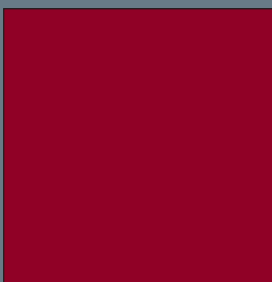
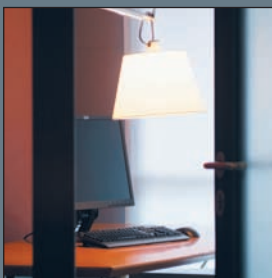
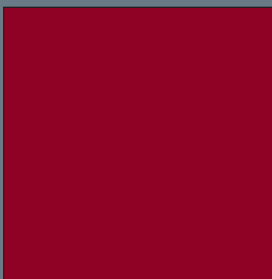
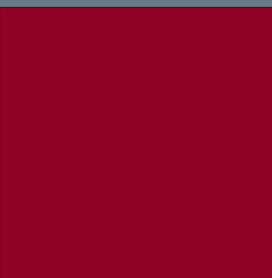
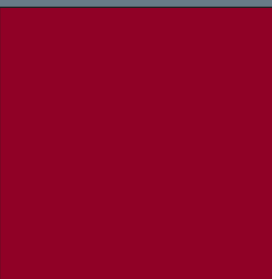
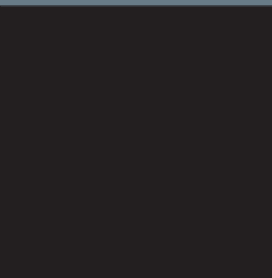
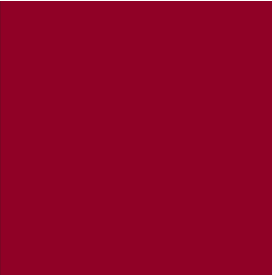
kaufsservice tätigen lassen und selbst kochen möchten. Ihre Wäsche können Sie reinigen lassen oder in den Serviceräumen selbst waschen, trocknen und bügeln. Ein Business-Corner steht Ihnen rund um die Uhr zur Verfügung, ebenso wie viele weitere Annehmlichkeiten. Die Möglichkeiten sind vielfältig, ihre Nutzung individuell. Das Madison Hotel Hamburg – die persönliche Art, zu wohnen.

Whether you would like to spend a day, a few weeks or months as our guest at the Madison Hotel Hamburg, you will receive the same comprehensive and high-quality service, that caters to all your special and individual needs and demands. You have the choice of whether you would like to dine in the hotel's excellent own restaurant or have

your shopping done by our shopping service and cook for yourself. You can have your laundry washed or wash, dry and iron it yourself in one of our service rooms. A business corner is available 24 hours a day as well as many other conveniences. The possibilities are diverse, your usage individual. The Madison Hotel Hamburg – the personal way to live.



Shopping service,
24 hour reception, fresh roll and daily paper service, fax, CD and DVD player, shoe cleaning machine, laundry and dry cleaning service, Business Corner, service rooms with washer, dryer and iron, ice machine



Hochgenuss

Restaurant & Bar

Marley's Restaurant:

täglich bis 23.00 Uhr geöffnet

Frühstücksbuffet: ab 6.30 bis 11.00 Uhr,

so. Frühstückbuffet bis 12.00 Uhr

»Die Bar«: ab 17.00 Uhr,

sa., so. ab 18.00 Uhr geöffnet,

»Happy Hour« täglich bis 19.00 Uhr



Marley's Restaurant im Madison Hotel Hamburg ist immer eine glänzende Wahl. Die internationalen Speisen sind ein kulinarischer Genuss: von leichter kalifornischer Küche über euroasiatische Spezialitäten bis hin zu traditionellen hanseatischen Speisen. Die exzellenten und immer frisch bereiteten Gerichte werden auch in der großzügigen Lobby und der behaglichen Bar serviert. »Die Bar«

and exotic cocktails, excellent wines and an exquisite selection of choice whiskies. In the summer there is a terrace for you to enjoy. During a delicious dinner with a good drink you can listen to the Michel's trumpeter, feel the fresh sea breeze and because of our attentive service truly relax – a great pleasure for all your senses.

»Marley's Restaurant« in the Madison Hotel Hamburg is always a splendid choice. The international meals are a culinary pleasure: from light Californian cuisine to European specialties or traditional Hanseatic dishes. The excellent and always freshly prepared dishes are also served in the bar or in the spacious lobby. »Die Bar« with its cozy ambience offers classic

offeriert klassische und exotische Cocktails, hervorragende Weine und eine Auswahl erlesener Whiskys. Genießen Sie im Sommer die Sonnenterrassen. Bei einem köstlichen Essen und einem guten Drink können Sie dem Spiel des Trompeters vom Michel lauschen, die frische Brise vom Meer spüren und bei einem aufmerksamen Service wahrhaft entspannen – ein Hochgenuss für alle Sinne.



Marley's Restaurant:

open daily till 11 p.m.,

breakfast buffet from

6:30 to 11 a.m.,

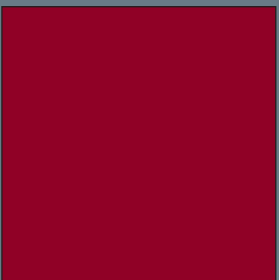
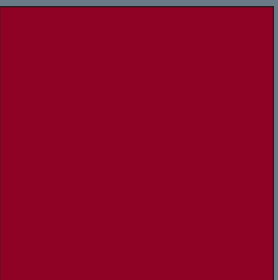
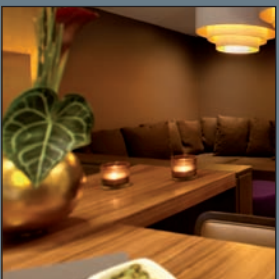
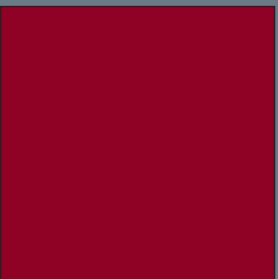
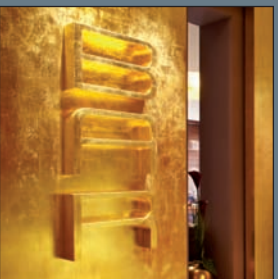
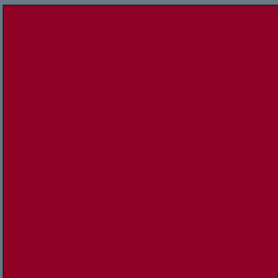
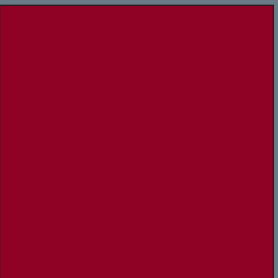
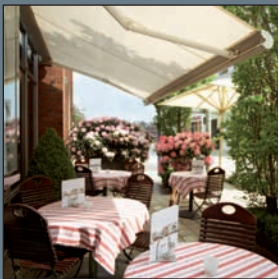
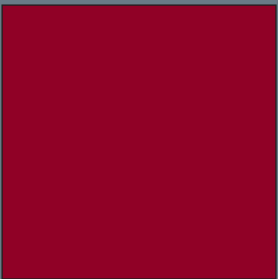
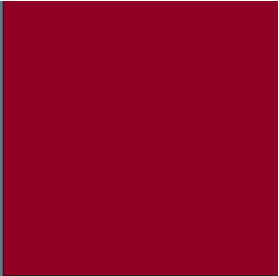
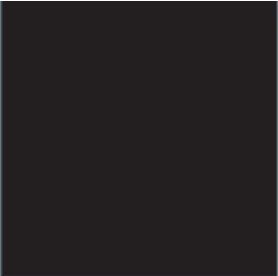
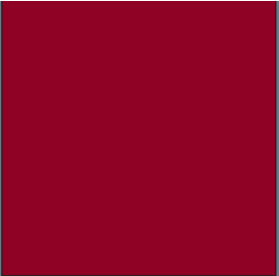
Sun. breakfast till 12 p.m.

»Die Bar«: open daily

from 5 p.m., Sat. & Sun.

from 6 p.m. »Happy Hour«

daily till 7 p.m.



Freizeit & Events

5 Konferenzräume für
20 bis 110 Personen, klimatisiert,
modernste technische Ausstattung,
variables Raumkonzept,
Foyer, separater Eingang,
große Fensterfronten



Konferenzen, Meetings, Empfänge oder Feiern – jeder Anlass ist ein besonderes Ereignis mit speziellen Anforderungen und Vorstellungen. Damit Sie sich auf das Wesentliche konzentrieren können, nimmt Ihnen das Madison Hotel Hamburg die kleinen Lästigkeiten der Vorbereitung, Planung und Umsetzung ab. Jeder der fünf Veranstaltungsräume hat seinen ganz eigenen Charme. Unterschiedlich

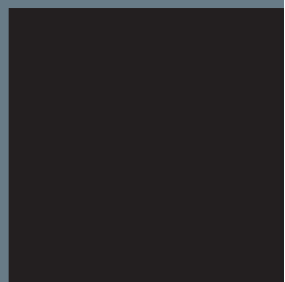
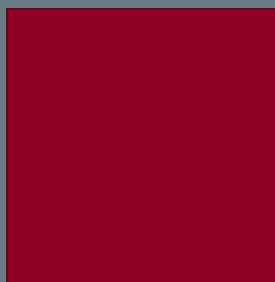
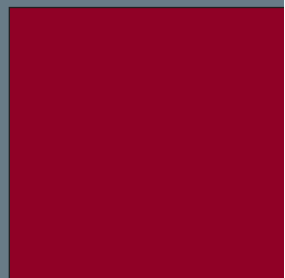
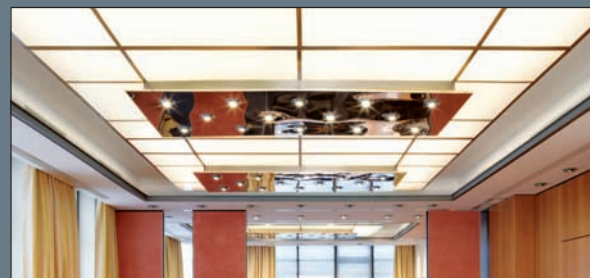
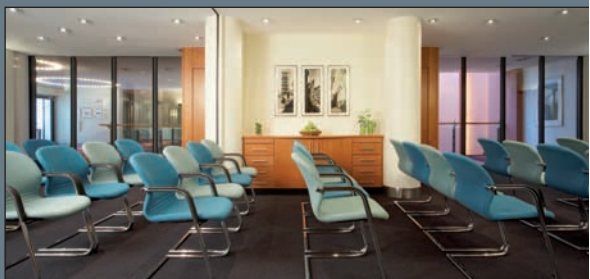
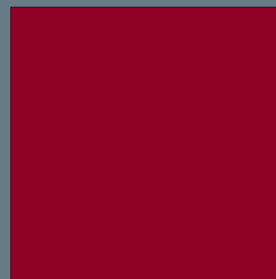
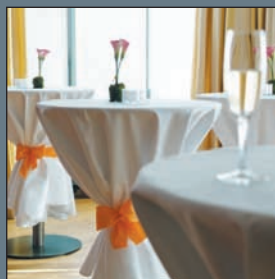
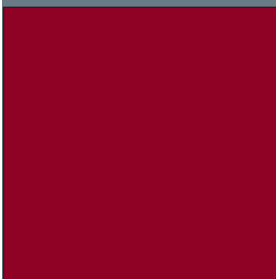
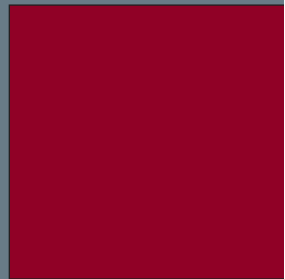
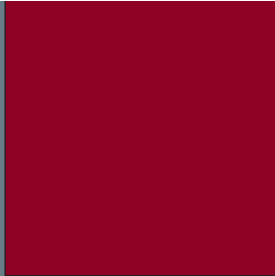
in Größe und Gestaltung, sind sie das passende Ambiente für jede Gelegenheit. Modernste technische Ausstattung ist selbstverständlich und der engagierte und persönliche Service eine Herzensangelegenheit. Das Madison Hotel Hamburg betreut Ihr Event nicht nur professionell, sondern bietet Ihnen innovative Lösungen und Arrangements – passend für jeden gewünschten Rahmen.

Conferences, meetings, receptions or celebrations - every occasion is special with its own individual ideas and considerations. So that you can concentrate on what is most important, the Madison Hotel Hamburg relieves you of the hassle of planning, preparing and carrying out your event. Each of the five conference rooms has its very own

charm. Differing in size and design they offer the appropriate ambience for every occasion. State-of-the-art equipment is matter of course and the dedicated and personal service is an affair of the heart. The Madison Hotel Hamburg not only cares for your event professionally, we offer you innovative solutions and arrangements – for every occasion.



5 conference rooms for
20 to 110 persons,
air-conditioned,
state-of-the-art equipment,
versatile room concept,
foyer, separate entrance,
large window front



Energiesquelle

Wellness & Fitness

Madison-Gäste bis 12.00 Uhr kostenfrei,
danach vergünstigte Konditionen
Kinder sind nur in Begleitung Erwachsener an
ausgewählten Tagen und Zeiten zum Schwimmen zugelassen
Pool, finnische Sauna, Wärmeluftbäder, Dampfbad, Whirlpool,
Kaltwassertauchbecken, Ruhebereich, 5 Solarien, Japanischer Garten,
99 Fitnessgeräte, diverse Kurse in 3 Fitness-Lofts,
klassische Teil- und Ganzkörpermassage,
Fußreflexzonenmassage



Im gleichen Gebäude befindet sich auf 3.500 m² eine einzigartige Oase der Ruhe und Entspannung. Wohl fühlen und die Seele baumeln lassen, dafür bietet das MeridianSpa eine großzügige Thermenlandschaft und wohltuende Massagen mit aromatischen Ölen. Sich auspowern und Energien tanken können Sie in dem großen Fitnessbereich mit erstklassigen Geräten und vielen Kursen.

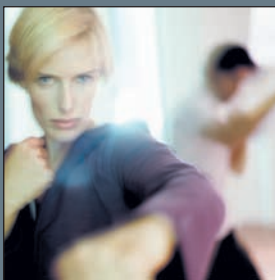
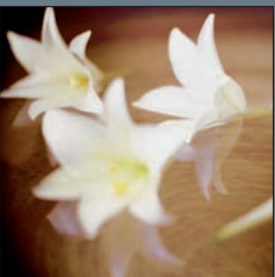
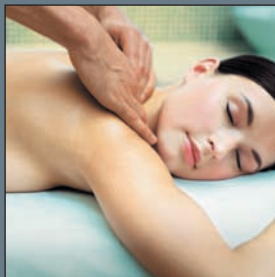
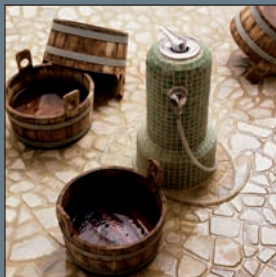
Moves or an aerobics course. If you prefer you can go for a dip in the beautiful pool with a view to Hamburg's landmark the Michel church or for a spell in the sauna and afterwards take a leisurely stroll through the Japanese garden. As a guest of the Madison Hotel Hamburg this oasis is available to you free of charge every day until 12 noon.

Awaiting you in the same building on 3.500 m² is a unique oasis of peace and relaxation. Just feel good and let yourself go. The MeridianSpa offers a spacious spa landscape and soothing massages with aroma oils. Working out and re-energizing is easily done in the large fitness area with first-class machines and many courses. Begin your day, for example, with Wake-Up

Starten Sie Ihren Tag z. B. mit Wake-up Moves oder Gymnastik. Wer den schönen Pool, von dem aus man einen herrlichen Blick auf das Wahrzeichen Hamburgs – den Michel hat, oder Saunagänge vorzieht, kann danach in dem liebevoll gestalteten Japanischen Garten wandeln. Als Gast des Madison Hotel Hamburg steht Ihnen diese Oase vormittags bis 12.00 Uhr kostenfrei zur Verfügung.



Madison Guests:
until 12 noon free of charge,
afterwards discounted rates
Children, when accompanied
by an adult, are only
permitted to attend the
children's swimming hours.
Pool, Finnish sauna, warm air
baths, steam bath, whirlpool,
cold water tubs, quiet area,
5 tanning beds, Japanese
Garden, 99 fitness machines,
div. courses in 3 fitness lofts
Massages: classic massage,
foot reflexology



MADISON

H A M B U R G



Madison Hotel Hamburg | Schaarsteinweg 4 | 20459 Hamburg
Tel +49 40 37666-0 | Fax +49 40 37666-137 | info@madisonhotel.de | www.madisonhotel.de

